

Junio 2003

comisión del codex alimentarius

S



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Tema 10 del programa

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

26º período de sesiones, Sede de la FAO, Roma (Italia), 30 de junio - 7 de julio de 2003

EVALUACIÓN CONJUNTA FAO/OMS DEL CODEX ALIMENTARIUS Y OTROS TRABAJOS DE LA FAO Y LA OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

Addendum 6: Examen del informe de evaluación por los órganos rectores de la FAO y la OMS

Se ha presentado a los órganos rectores de la FAO y la OMS el informe de la *Evaluación conjunta de la FAO y la OMS* para su examen. El presente documento contiene la Resolución WHA 56.23 de la Asamblea Mundial de la Salud (WHA), celebrada en Ginebra, del 19 al 28 de mayo de 2003, y un fragmento del informe del 89º período de sesiones del Comité del Programa de la FAO (documento CL 124/14), celebrado en Roma, del 4 al 9 de mayo de 2003. El Consejo de la FAO examinará el informe del Comité del Programa de la FAO en su 124º período de sesiones, que se celebrará en Roma, del 23 al 28 de junio de 2003.

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayoría de los documentos de reunión del Codex se encuentran en Internet en la dirección siguiente: www.codexalimentarius.net

Y9563/S



56ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD

WHA56.23

Punto 14.19 del orden del día

28 de mayo de 2003

Evaluación conjunta FAO/OMS de los trabajos de la Comisión del Codex Alimentarius

La 56ª Asamblea Mundial de la Salud,

Recordando la resolución WHA40.20 sobre la Comisión del Codex Alimentarius y la resolución WHA53.15 sobre inocuidad de los alimentos;

Visto el informe sobre la evaluación conjunta FAO/OMS de los trabajos de la Comisión del Codex Alimentarius y otros trabajos de la FAO y la OMS en materia de normas alimentarias;¹

Reconociendo con beneplácito la declaración de la Comisión del Codex Alimentarius sobre los resultados de la evaluación conjunta FAO/OMS, declaración anexa a la presente resolución;

Acogiendo con agrado la recomendación de que se dé más prioridad al establecimiento de normas científicamente fundamentadas en la esfera de la inocuidad de los alimentos, las cuestiones relativas a la nutrición y la salud;

Tomando nota con satisfacción de la excelente colaboración entre la OMS y la FAO en la esfera de la inocuidad de los alimentos y la nutrición;

Consciente de que el aumento de la distribución mundial de alimentos entraña una mayor necesidad de evaluaciones y directrices internacionalmente acordadas en materia de inocuidad de los alimentos y nutrición;

Reconociendo que uno de los requisitos previos para el desarrollo económico es un sistema seguro de producción de los alimentos destinados al mercado tanto interno como de exportación, basado en marcos reguladores que protejan la salud de los consumidores;

Consciente de la necesidad de que los países en desarrollo participen plenamente en el establecimiento de normas a nivel mundial;

¹ Documento A56/34.

Poniendo de relieve la responsabilidad primordial de la OMS de suministrar, en colaboración con la FAO, evaluaciones científicas rigurosas de los peligros asociados a los alimentos y la nutrición como base de la gestión de riesgos a nivel nacional e internacional;

Subrayando la urgente necesidad de fortalecer la participación del sector de la salud en las actividades de establecimiento de normas relativas a los alimentos a fin de promover y proteger la salud de los consumidores,

1. RESPALDA la creciente participación directa de la OMS en la Comisión del Codex Alimentarius y el aumento de la capacidad de la Organización para la evaluación de riesgos;

2. INSTA a los Estados Miembros:

1) a que participen activamente en el establecimiento de normas internacionales en el marco de la Comisión del Codex Alimentarius, especialmente en la esfera de la inocuidad de los alimentos y la nutrición;

2) a que apliquen cabalmente en toda la cadena alimentaria las normas del Codex para la protección de la salud humana, incluida la prestación de asistencia para hacer elecciones saludables en materia de nutrición y regímenes alimentarios;

3) a que fomenten la colaboración entre todos los sectores interesados a nivel nacional en el establecimiento de normas basadas en el Codex Alimentarius relativas a la inocuidad de los alimentos y la nutrición, prestando especial atención al sector de la salud y con la plena participación de todos los interesados directos;

4) a que faciliten la participación de expertos nacionales en las actividades internacionales de establecimiento de normas;

3. INVITA a los comités regionales a que, en colaboración con la FAO, revisen las políticas y estrategias regionales de fortalecimiento de la capacidad en las áreas de establecimiento de normas relativas a la inocuidad de los alimentos e información sobre la nutrición;

4. PIDE a los donantes que acrecienten la financiación de las actividades de la OMS relativas al establecimiento de normas alimentarias, prestando especial atención a los países menos adelantados;

5. PIDE a la Directora General:

1) que apoye la formulación y aplicación de un plan de acción para abordar las recomendaciones incluidas en el informe sobre la evaluación del Codex y que, en colaboración con la FAO, estudie medios para mejorar la eficiencia del proceso de establecimiento de normas del Codex atendiendo a las necesidades especiales de su régimen de gobierno dentro de la estructura general de la OMS y la FAO;

2) que refuerce el papel de la OMS:

a) en la gestión de la Comisión del Codex Alimentarius y dé mayor relieve a los trabajos de la Comisión y a las actividades conexas en toda la Organización;

- b) en la complementación de los trabajos de la Comisión del Codex Alimentarius con otras actividades importantes de la OMS en materia de inocuidad de los alimentos y nutrición, con especial hincapié en las cuestiones que deben abordarse con arreglo a resoluciones de la Asamblea Mundial de la Salud, así como con el Reglamento Sanitario Internacional;
 - c) en la evaluación de riesgos, incluso mediante el sistema de órganos mixtos FAO/OMS de expertos y reuniones consultivas conjuntas y mediante el establecimiento de una función de coordinación en la OMS;
 - d) en la prestación de apoyo a los sistemas de inocuidad de los alimentos para que puedan proteger la salud humana a lo largo de toda la cadena alimentaria;
 - e) en la prestación de apoyo al análisis de los vínculos entre los datos sobre las enfermedades de origen alimentario y la contaminación de los alimentos;
 - f) en la prestación, en colaboración con la FAO, de apoyo especial a los países en desarrollo a fin de que puedan generar datos para la elaboración de normas del Codex Alimentarius a nivel mundial;
- 3) que respalde a los Estados Miembros, en particular a los países en desarrollo y los países menos adelantados, en el fortalecimiento de la capacidad en las esferas arriba mencionadas;
 - 4) que fomente, especialmente en los países, el establecimiento de redes entre organismos nacionales y regionales de reglamentación en materia de inocuidad de los alimentos;
 - 5) que siga promoviendo la colaboración con la FAO, incluida una mayor coordinación entre ambas organizaciones en materia de creación de capacidad, en particular en el marco del Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias;
 - 6) que reasigne recursos para financiar actividades de la OMS relativas al establecimiento de normas alimentarias basadas en el Codex Alimentarius, prestando especial atención a los países menos adelantados.

ANEXO

DECLARACIÓN DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS SOBRE LOS RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN CONJUNTA FAO/OMS DEL CODEX ALIMENTARIUS Y OTROS TRABAJOS DE LA FAO Y LA OMS EN MATERIA DE NORMAS ALIMENTARIAS

1. La Comisión del Codex Alimentarius, tras haber examinado el informe y las recomendaciones de la *Evaluación Conjunta FAO/OMS del Codex Alimentarius y otros trabajos de la FAO y la OMS en materia de normas alimentarias*, expresó su agradecimiento a las organizaciones patrocinadoras por haber iniciado la Evaluación y haber garantizado que se llevara a cabo con modalidades consultivas y de manera efectiva y eficaz. Asimismo felicitó al equipo de la Evaluación y al Cuadro de Expertos por su excelente informe, por la profundidad de su análisis y por las propuestas y recomendaciones generales contenidas en el mismo.
2. La Comisión tomó nota con satisfacción de los resultados de la Evaluación respecto de que sus normas alimentarias eran muy importantes para los Estados Miembros, ya que constituían un componente fundamental de los sistemas de control de los alimentos destinados a proteger la salud de los consumidores y asegurar prácticas equitativas en el comercio alimentario. Refrendó la opinión de que las normas eran un requisito previo esencial para la protección de la salud de los consumidores, pero que debían considerarse en el contexto global de toda la cadena alimentaria sobre todo en lo referente a la inocuidad de los alimentos.
3. La Comisión recordó que los Estados Miembros utilizaban las normas del Codex como textos de referencia en relación con sus obligaciones en el marco del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. En relación con esto, reconoció que muchos Estados Miembros con economías menos desarrolladas o economías en transición estaban en condiciones de utilizar directamente las normas del Codex como base para establecer de sus leyes y normas nacionales de conformidad con dichos Acuerdos. Observó que esto era posible sobre todo cuando las normas estaban basadas en datos mundiales que incluían información de países en desarrollo.
4. La Comisión apoyó el enfoque general del informe de la Evaluación y expresó su compromiso de **aplicar** estrategias que permitieran cumplir los objetivos de las recomendaciones que tal informe contenía; estuvo plenamente de acuerdo en que estas recomendaciones debían examinarse de manera rápida y eficaz. Observó asimismo que desde la Conferencia FAO/OMS sobre Normas Alimentarias, Sustancias Químicas en los Alimentos y Comercio Alimentario celebrada en 1991 se habían introducido cambios importantes en las prioridades y programas de la Comisión, haciéndose más hincapié en las cuestiones relacionadas con la inocuidad de los alimentos. Esta tendencia había determinado una mayor producción de normas relacionadas con la salud y se estaba extendiendo a toda la cadena alimentaria, proceso que se seguiría desarrollando.
5. La Comisión, tomando nota de las recomendaciones de la Evaluación relativas a su mandato, manifestó la opinión de que su **mandato** actual de proteger la salud de los consumidores y asegurar prácticas equitativas en el comercio de los alimentos seguía siendo apropiado, aunque quizás pudiera examinarse en el futuro. En el marco de este mandato, la Comisión destacó que su prioridad máxima sería la elaboración de normas que tuvieran repercusiones en la salud de los consumidores y la inocuidad del consumo alimentario.

6. A fin de mantener el firme apoyo de todos los Estados Miembros y todas las partes interesadas, la Comisión **convino** en que, en su respuesta a la Evaluación, la Comisión y las organizaciones patrocinadoras deberían esforzarse por lograr:

una mayor eficacia y eficiencia en la elaboración de normas del Codex, manteniendo al mismo tiempo la transparencia, integración y coherencia del proceso de elaboración de las mismas;

un aumento de la participación de los Estados Miembros en desarrollo y Estados Miembros en transición económica en la labor de la Comisión del Codex Alimentarius, en todo el proceso de elaboración de normas;

una mayor utilidad de las normas del Codex para los Estados Miembros, tanto por su pertinencia respecto de las necesidades de los mismos como por su elaboración oportuna;

el fortalecimiento de la base científica del análisis de riesgos, incluida la evaluación de los riesgos relacionados con la inocuidad de los alimentos, para mejorar la eficiencia y eficacia en la prestación de asesoramiento científico especializado a la Comisión y a los Estados Miembros así como para mejorar la comunicación de riesgos; y

una eficacia mayor en la creación de capacidad para el desarrollo de los sistemas nacionales de control de los alimentos.

7. La Comisión acordó que debería tener más independencia, dentro de la estructura global de la FAO y la OMS, para proponer y ejecutar su **programa de trabajo y presupuesto**, una vez aprobado por las dos organizaciones patrocinadoras.

8. La Comisión coincidió con las opiniones expresadas en el informe de la Evaluación respecto de que la **Secretaría** del Codex realizaba una labor ardua, eficaz y dirigida a los Estados Miembros, pero que tenía demasiado trabajo y no contaba con recursos suficientes para sostener las actividades actuales del Codex. Apoyó firmemente la recomendación de que se ampliara la Secretaría y de que el nivel y la composición de su personal se ajustaran a las mayores necesidades actuales de la Comisión.

9. Respecto de la cuestión del **asesoramiento de expertos** al Codex, la Comisión se mostró plenamente de acuerdo con la opinión de que éste constituía un elemento muy importante para todos los Estados Miembros y para la propia Comisión. Manifestó la opinión de que era necesario que dentro de las organizaciones patrocinadoras existiera capacidad suficiente para brindar asesoramiento científico en tiempo oportuno. Asimismo convino en que era preciso dar a su labor una identidad más clara dentro de las Organizaciones, vínculos más estrechos con las prioridades del Codex y coordinación interna, así como aumentar significativamente sus recursos. Era necesario asimismo reforzar más aún su independencia de las influencias externas, así como su transparencia en el marco de la FAO y la OMS. La Comisión señaló que debería haber, además, una mayor distinción entre la función de evaluación de riesgos que desempeñaban los expertos y la de gestión de riesgos llevada a cabo por los comités del Codex, señalando al mismo tiempo los vínculos que debían existir entre esas funciones. La Comisión subrayó que la prestación de asesoramiento científico de expertos era una responsabilidad conjunta de la FAO y la OMS y que debería seguirlo siendo. Recomendó firmemente que la OMS aumentara en mucho su contribución a la evaluación de riesgos asociados con la salud que realizaban los comités de expertos FAO/OMS y las consultas mixtas de expertos de ambas organizaciones. Recomendó asimismo que la FAO fortaleciera sus aportaciones en esferas que reflejaban su responsabilidad y competencia especializada. La Comisión se congratuló por la afirmación de la Dra. Brundtland, en sus palabras de apertura del presente periodo de sesiones, de que la FAO y la OMS prepararían y convocarían, como prioridad inmediata, la consulta solicitada por la Comi-

sión del Codex Alimentarius en su 24º periodo de sesiones¹ sobre el fortalecimiento del apoyo científico para la adopción de decisiones en el Codex.

10. En el ámbito de la **creación de capacidad**, la Comisión acogió con agrado las valiosas iniciativas descritas en el informe, que incluían el Servicio de Elaboración de Normas y Fomento del Comercio puesto en marcha por la OMC en colaboración con el Banco Mundial, la FAO, la OIE y la OMS, y en particular el nuevo Fondo Fiduciario FAO/OMS para una participación efectiva en el Codex. Pidió que la FAO y la OMS realizaran un esfuerzo importante para recabar fondos extrapresupuestarios y fomentar la asistencia bilateral coordinada en materia de creación de capacidad. Asimismo solicitó un enfoque más coordinado entre la FAO y la OMS respecto de la creación de capacidad, y pidió a las organizaciones patrocinadoras que analizaran urgentemente los medios de que disponían para realizar tal creación de capacidad e informaran a la Comisión del Codex Alimentarius sobre el modo en que podrían mejorar la coordinación y la distribución del trabajo sobre la base de sus respectivos aspectos positivos y sinergias.

11. La Comisión pidió a la **FAO y la OMS** que proporcionaran más recursos del Programa Ordinario, complementándolos con recursos extrapresupuestarios cuando fuera necesario, para fortalecer el Codex y la labor relacionada con el Codex en ambas organizaciones.

12. La Comisión pidió a los **Estados Miembros** que apoyaran el seguimiento del proceso de la Evaluación, incluso mediante sus declaraciones y posiciones en la Asamblea Mundial de la Salud y el Consejo y la Conferencia de la FAO.

13. La Comisión reiteró su **compromiso** de aplicar con la mayor celeridad las recomendaciones que se le habían formulado en el informe de la Evaluación, y a este respecto:

- Invitó a los **Estados Miembros** y organismos internacionales interesados que no lo hubieran hecho todavía a presentar observaciones por escrito a la Secretaría;
- Solicitó a la Secretaría que analizara las observaciones que estuvieran relacionadas con las **estructuras y los mandatos de los Comités del Codex**, y propusieran opciones a fin de que la Comisión las examinara en su próximo periodo de sesiones ordinario;
- Pidió a la Secretaría que analizara las observaciones relacionadas con las funciones del **Comité Ejecutivo**, y proporcionara opciones para examen de la Comisión en el próximo periodo de sesiones ordinario;
- Pidió a la Secretaría que analizara las observaciones que estuvieran relacionadas con la **gestión de normas** y los procedimientos de **elaboración de normas**, incluido el establecimiento de prioridades recomendadas por los Estados Miembros en desarrollo, y que recomendara estrategias para la pronta aplicación de procesos más eficaces y eficientes, proporcionando opciones que la Comisión pudiera examinar en su próximo periodo de sesiones ordinario;
- Pidió a la Secretaría que determinara una estrategia, para que la Comisión la examinara en su próximo periodo de sesiones ordinario, sobre la aplicación de las recomendaciones relativas a la revisión del **Reglamento** y otros procedimientos internos, y
- Pidió a la Secretaría que analizara las observaciones relativas a las recomendaciones del informe de la Evaluación no mencionadas en los apartados anteriores, y que proporcionara opciones en cuanto a cómo proceder al respecto.

Décima sesión plenaria, 28 de mayo de 2003
A56/VR/10

¹ ALINORM 01/41, párr. 61.

FRAGMENTO DEL INFORME DEL 89º PERÍODO DE SESIONES DEL COMITÉ DEL PROGRAMA DE LA FAO (DOCUMENTO CL 124/14)

Evaluación conjunta FAO/OMS del Codex Alimentarius y otros trabajos de la FAO y la OMS sobre normas alimentarias

50. El Comité elogió el informe sobre el tema por su exhaustividad y transparencia, así como la independencia de la evaluación. La importancia que asignaban a ésta los Estados Miembros quedaba demostrada por sus aportaciones al proceso de evaluación y por la seriedad con la que se estaba abordando la evaluación en la Comisión del Codex Alimentarius.

51. El Comité coincidió plenamente con las conclusiones de la evaluación en cuanto a las cuatro principales mejoras que deberían hacerse en el trabajo sobre normas alimentarias de la FAO y la Organización Mundial de la Salud (OMS), a saber:

- agilizar la provisión de asesoramiento científico por expertos y por el Codex mismo;
- integrar en mayor grado a los Estados Miembros en desarrollo en el proceso de elaboración de normas del Codex, incluida la evaluación de riesgos;
- aumentar la utilidad de las normas del Codex para los Estados Miembros aumentando su oportunidad y su pertinencia a las necesidades de los países; e
- incrementar la eficacia de la creación de capacidad para el desarrollo de sistemas nacionales de control alimentario.

52. El Comité examinó con cierto detalle las recomendaciones derivadas de la evaluación, y observó que habían sido objeto de un examen en profundidad en el período extraordinario de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius celebrado en febrero y que también las había analizado la Junta Ejecutiva de la OMS en enero de 2003. Se señaló que la Comisión del Codex Alimentarius se había comprometido a aplicar estrategias que respondieran a los objetivos de las recomendaciones de la evaluación y había emprendido un proceso de consultas y debates con el propósito de que las principales recomendaciones dirigidas a la Comisión se pudieran abordar en su período de sesiones de junio. El Comité coincidió con la Comisión del Codex Alimentarius en su apoyo al enfoque general del informe sobre la evaluación. En particular, los miembros destacaron la importancia de:

- la creación de capacidad en los países en desarrollo para proteger a sus consumidores y participar en el comercio;
- la participación de los países en desarrollo en el Codex (los miembros apoyaron la creación de un fondo fiduciario a tal fin, pero también hicieron hincapié en la vinculación con la creación de capacidad para lograr una participación efectiva);
- la adopción de la salud y la seguridad de los consumidores como prioridad absoluta en la labor de establecimiento de normas del Codex;
- la necesidad de elaborar las normas con más rapidez y, por consiguiente, de acelerar los procesos del Codex;
- el desarrollo de la capacidad para obtener un consenso rápido y genuino en el Codex y la importancia del principio de consenso;
- una mayor autonomía del Codex dentro de la FAO y la OMS;
- la necesidad de ampliar la Secretaría del Codex y dotarla de personal de nivel superior; y
- el refuerzo del asesoramiento científico proporcionado al Codex por la FAO y la OMS, especialmente en materia de evaluación de riesgos.

53. Hubo acuerdo general en cuanto a la conveniencia de que la Comisión del Codex Alimentarius celebrara períodos de sesiones anuales.
54. Al igual que la Comisión del Codex Alimentarius, el Comité hizo hincapié en la necesidad de que la FAO y la OMS otorgaran gran prioridad a la consignación de los recursos necesarios con cargo al Programa Ordinario. Algunos miembros también hicieron notar que, de hecho, sería difícil realizar esta prioridad en ausencia de un incremento del presupuesto general de la FAO.
55. Aunque los miembros apoyaron la orientación general de las recomendaciones, pusieron en tela de juicio la necesidad y utilidad de:
- revisar el mandato del Codex;
 - reestructurar el sistema de gobierno del Codex creando una Junta Ejecutiva y un Comité de Gestión de Normas; y
 - adoptar la definición de consenso propuesta en el informe sobre la evaluación.
56. Se manifestaron opiniones diversas con respecto a la prioridad que debía asignarse a los aspectos del establecimiento de normas no relacionados con la salud. Asimismo, se expresaron opiniones divergentes en cuanto a la conveniencia de que el Codex fomentara un acuerdo sobre los niveles aceptables de protección de la salud para utilizarlos en el establecimiento de sus normas.
57. La Comisión del Codex Alimentarius y las administraciones de la FAO y la OMS ya habían emprendido la ejecución de un programa de trabajo para intensificar las consultas con los miembros y avanzar en la elaboración de estrategias para aplicar los aspectos principales de las recomendaciones derivadas de la evaluación. Este tema debía examinarse más a fondo en los órganos rectores de ambas organizaciones a fin de garantizar la disponibilidad de recursos y asegurar que la línea de cambio adoptada representara los intereses de todos los miembros. En el término de dos años el Comité del Programa examinaría los progresos logrados con miras a mantener este impulso de cambio, por lo que pidió que para esa fecha se le presentara un informe complementario.